

Das Gefühl im Herzen, endlich angekommen zu sein La sensazione nell'animo di essere finalmente a casa

Jacqueline Egger

Im Frühling 2017 suchte ich im Rahmen eines bevorstehenden Urlaubes eine Möglichkeit, mich in ein wissenschaftliches Projekt einzubringen. Durch den Tipp einer Bekannten wurde ich auf Dany Zbinden und seine Organisation «Mériscop» in Kanada aufmerksam. So kam es, dass ich erstmals im Sommer 2017 für sechs Wochen nach Portneuf-sur-Mer (Provinz Québec) reiste. Es war eine unvergessliche Zeit mit vielen schönen Naturerlebnissen und Begegnungen mit lieben Menschen: einer meiner schönsten Momente auf dem Sankt Lorengolf war, als wir bei eher trübem Wetter und Nieselregen in absoluter Stille im Boot sasssen und unsere Sandwiches assen: plötzlich hörten wir um uns herum die Atemgeräusche von Schweinswalen, darunter viele Mütter mit ihren Jungtieren. In diesen Minuten, in denen es nur uns, die Geräusche des Wassers und der Schweinswale gab, fühlte ich mich einfach unbeschwert und zufrieden.

Weil mir auch die vielseitige Arbeit unglaublich gut gefiel und ich im Herzen das Gefühl hatte, endlich dort angekommen zu sein, wo ich als junge Biologiestudentin eigentlich hin wollte, unterhielt ich mich am Ende meines Aufenthaltes mit Dany über ein mögliches längerfristiges Engagement im Mériscop. Da ich seit über 10 Jahren an der Kantonsschule Hohe Promenade in Zürich als Biologielehrerin arbeite und ein erklärtes Ziel des Mériscop die Wissensvermittlung an junge Menschen ist, war eine gemeinsame Basis schnell gefunden: in den kommenden Jahren wollen wir nun innerhalb des Mériscop das Programm «MériscopCool» aufbauen.

Die «Probesaison», die eigentlich gar keine war

Diesen Sommer reiste ich nun also bereits das zweite Mal an die Nordküste des Sankt Lorengolfes. Noch galt dieser 4½-monatige Aufenthalt für mich als «Probesaison», um mir darüber klar zu werden, ob ich meinen Lehrerberuf aufgeben und mein Leben dem Mériscop widmen möchte. Jedoch bestätigte sich schon nach kurzer Zeit, was

Nella primavera del 2017, pianificando una vacanza imminente, cercavo un modo per essere coinvolta in un progetto scientifico. Il suggerimento di un amico, mi ha resa attenta su Dany Zbinden e la sua organizzazione «Mériscop» in Canada. E fu così che mi sono recata per la prima volta a Portneuf-sur-Mer (provincia del Québec), per sei settimane, nell'estate 2017.

È stato un periodo indimenticabile con molte belle esperienze nella natura e incontri con tante persone gentili. Uno dei miei momenti preferiti sul Golfo di San Lorenzo è stato quando, seduti in barca con un tempo grigio e mentre piovigginava, nel silenzio assoluto, mangiavamo i nostri panini: all'improvviso abbiamo sentito intorno a noi i respiri focene, tra le quali c'erano molte madri con i loro piccoli. In quei minuti in cui c'erano solo i rumori dell'acqua e delle focene, mi sono sentita completamente spensierata e contenta.

Perché mi è piaciuto in modo incredibile il lavoro variato e in cuore ho avuto la sensazione di essere finalmente arrivata lì dove da giovane studente di biologia avrei voluto trovarmi, ho parlato con Dany al termine su un possibile impegno a lungo termine per il Mériscop. Dal momento che lavoro da oltre 10 anni presso la scuola cantonale Hohe Promenade a Zurigo come un insegnante di biologia e un obiettivo dichiarato del Mériscop è il trasferimento di conoscenze ai giovani, un terreno comune è stato presto trovato: nei prossimi anni vogliamo sviluppare all'interno del Mériscop il programma «MériscopCool».

La «stagione di prova» che tale non fu

Quindi quest'estate mi sono recata per la seconda volta sulla costa settentrionale del Golfo di San Lorenzo. Questo soggiorno di 4 mesi e mezzo era ancora considerato una «stagione di prova» per decidere se abbandonare la mia carriera di insegnante e dedicare la mia vita al Mériscop. Tuttavia, dopo poco tempo, ho avuto conferma di quello che provavo istintivamente fin da prima, cioè che voglio continuare su questa via.

mir mein Bauchgefühl schon vorher zu verstehen gab, nämlich dass ich diesen Weg gehen will.

Abwechslungsreicher Alltag

Während der Hauptsaison (Juli – September) stehen sowohl die 2-wöchigen Meeresbiologie-Kurse als auch das Erheben wissenschaftlicher Daten im Vordergrund. Daneben gibt es aber – zu meiner grossen Freude – auch immer handwerkliche Arbeiten zu erledigen: sei dies zum Beispiel die Reparatur von undichten Kanus, das Demontieren eines alten Bootswagens oder das Erstellen eines neuen Weges zur ebenfalls neu erstellten Feuerstelle.

Forscherluft schnuppern

Ziel unserer Meeresbiologie-Kurse ist, dass Interessierte einerseits einen vielseitigen Einblick in unsere Forschungsarbeiten bekommen: soll heissen, dass sie erfahren, welche Vor- und Nachbearbeitungen Feldarbeit mit sich bringt und dass sich diese nicht bis ins letzte Detail planen lässt, dass die Forscher sich der Natur anpassen müssen. Und andererseits versuchen wir natürlich, den Naturbegeisterten unvergessliche Momente auf dem Wasser und Begegnungen mit Meeressäugern zu ermöglichen. Während die Kurse anfangs Saison explizit für Studierende ausgeschrieben werden, gibt es im September jeweils einen Kurs für die breite Öffentlichkeit, welcher sich im Inhalt nur minim unterscheidet: 5 – 6 Bootsausfahrten, mehrere Vorträge rund um das Thema Meeressäuger, Mithilfe bei der Erfassung der Logbücher und bei der Identifikation fotografierter Zwergwale, Gruppenarbeiten zu einem frei gewählten Thema und deren Präsentationen am Ende des Kurses, sowie der Besuch eines Naturparks und eines Meeressäuger-Museums. Ferner bleibt natürlich auch Zeit für Badeausflüge, Spaziergänge am Sandstrand, Ausspannen auf der Terrasse mit Aussicht auf den Sankt Lorengolf oder gemütliche Abende am Lagerfeuer. Während dieser Zeit leben alle Teilnehmenden zusammen mit dem Mériscop-Team

Vita quotidiana variata

Durante la stagione principale (luglio-settembre), sono in primo piano i corsi di biologia marina della durata di due settimane e la raccolta di dati scientifici. Ma accanto a questi compiti ci sono anche - con mia grande gioia - lavori manuali: ad esempio la riparazione delle canoe, lo smantellamento di un vecchio rimorco per barche o la creazione di un nuovo sentiero che porta a un nuovo spiazzo per una zona fuoco/falò.

Fiutando l'atmosfera di ricerca

Scopo dei nostri corsi di biologia marina è quello di offrire agli interessati una visione variata del nostro lavoro di ricerca: cioè, imparare quali preparazioni ed elaborazione successive sono necessari per svolgere il lavoro sul campo e che non tutto può essere pianificati fino all'ultimo dettaglio, cioè che



Abb. 1: Jackie ist bereit für die Biopsie des Wals.

Fig. 1: Jackie è pronta per la biopsia della balena.

Abb. 2: Blauwal beim Fressen.

Fig. 2: Balenottera azzurra in alimentazione.

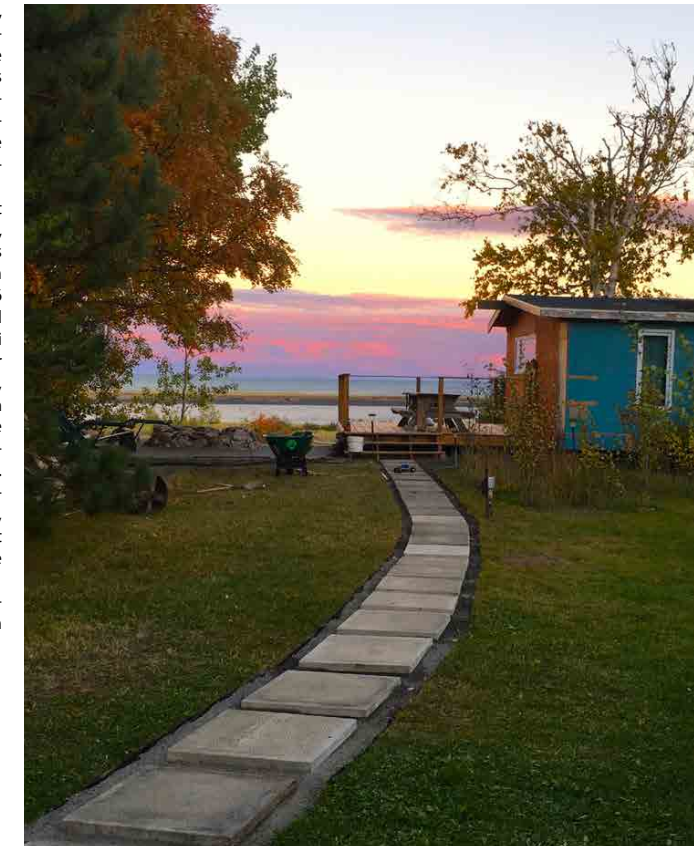


Abb. 3: Jackie beim Bootswagen demontieren.

Fig. 3: Jackie smonta il carrello della barca.

Abb. 4: Projekt Weg zur Terrasse.

Fig. 4: Il progettato sentiero verso la terrazza.



in einer grossen Wohngemeinschaft: es wird abwechslungsreich gekocht, der Abwasch gemacht oder bei anderen Alltagsarbeiten mitgeholfen.

Erfolgreiche Saison 2018

Der Studenten-Kurs war in diesem Jahr voll ausgebucht: vier der sechs jungen Frauen kamen aus der Schweiz, zwei aus Deutschland. Wobei zum ersten Mal nicht nur Studentinnen, sondern auch zwei Schülerinnen, die gerade die Matur abgeschlossen hatten, teilnahmen. Dies, weil wir neuerdings unsere Kursausschreibungen nicht nur an Universitäten und Hochschulen, sondern auch an Schweizer Gymnasien versenden – erfreulicherweise bereits mit Erfolg. Der zweite Kurs wurde von drei biologisch sehr interessierten Bekannten des Mériscope-Teams besucht.

MérisCool - die coole Meeresschule

Noch vor meiner Rückreise in die Schweiz Ende November werde ich am «Institut

i ricercatori devono adattarsi alla natura. D'altra parte, naturalmente, cerchiamo di offrire agli amanti della natura dei momenti indimenticabili sull'acqua e degli incontri con i mammiferi marini.

Mentre i corsi di inizio stagione sono indirizzati esplicitamente per gli studenti universitari, a settembre si tiene un corso per il grande pubblico, che si differenzia solo minimamente nei contenuti: 5 - 6 gite in barca, numerose conferenze sul tema dei mammiferi marini, l'assistenza nella raccolta dei diari di bordo e nell'identificazione di balenottere minori fotografate, lavori di gruppo su un tema liberamente scelto, la loro presentazione alla fine del corso, nonché una visita a un parco naturale e un museo di mammiferi marini. Inoltre, naturalmente c'è anche il tempo per fare il bagno, passeggiare lungo la spiaggia, rilassarsi sulla terrazza con vista sul Golfo di San Lorenzo o trascorrere piacevoli serate accanto al fuoco.

Durante questo tempo, tutti i partecipanti vivono con la squadra Mériscope in una grande comunità: a turno si cucina, si lavano i piatti o si aiuta nelle altre faccende.

2018: una stagione di successo

Il corso per studenti era quest'anno era al completo: quattro delle sei giovani donne provenivano dalla Svizzera, due dalla Germania. Per la prima volta hanno partecipato non solo degli studenti, ma anche due allieve che si avevano appena completato la maturità. Questo perché abbiamo recentemente inviato i nostri corsi non solo alle università e alle scuole superiori, ma anche alle scuole medie svizzere – avendo subito un piacevole successo.

Al secondo corso hanno partecipato tre vecchie conoscenze del team di Mériscope, con grande interesse per la biologia.

MérisCool - la scuola del mare

Ancor prima del mio ritorno in Svizzera alla fine di novembre, seguirò per due settimane dei corsi presso il "Maritime Institute of Québec", in modo da poter effettuare in futuro dei viaggi in barca sul St. Lawrence

maritime de Québec» während zweier Wochen Kurse belegen, um zukünftig ebenfalls mit Passagieren Bootsfahrten auf dem Sankt Lorengolf durchführen zu können. Dies wird uns mehr Handlungsspielraum

Abb. 5: Ausfahrt mit Studentinnen.
Fig. 5: Uscita con le studentesse.



geben. Zudem gilt es, unsere Ideen für die «MérisCool» zu konkretisieren und umzusetzen. Die ersten Schritte dazu wurden bereits unternommen: das Öffnen der Studentenkurse für Maturabgänger und das Angebot, vor Ort Maturarbeiten zu betreuen.

Mittelfristig möchten wir zum einen für Schulklassen - vorerst auf gymnasialer Stufe – Kursangebote unterschiedlicher Länge erarbeiten und zum anderen Ferienkurse in Zusammenarbeit mit zwei weiteren kanadischen Organisationen zusammenstellen.

Ich bin freudig gespannt auf meine Zukunft im Mériscope!

Golf con i passeggeri. Questo ci darà più spazio di manovra. È anche importante concretizzare e implementare le nostre idee per "MérisCool". I primi passi sono già stati fatti: aprire i corsi per studenti per maturandi e l'offerta di seguirli in loco nei loro lavori di maturità.

A medio termine, vorremmo sviluppare delle offerte per corsi di varia durata per le classi scolastiche - per il momento a livello di scuole medie - e per organizzare corsi durante le ferie, in collaborazione con altre due organizzazioni canadesi.

Guardo con speranza e gioia al mio futuro al Mériscope!

Abb. 6: Dany bei der Zertifikatvergabe an die Studentinnen.

Fig. 6: Dany consegna i certificati alle studentesse.

Abb. 7: Essen mit Team und Freunden.

Fig. 7: Cena del team con gli amici.

Abb. 8: Fluke eines Blauwals.

Fig. 8: Pinna caudale di una balenottera azzurra.

